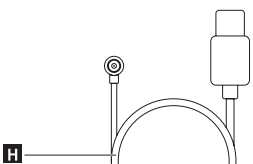
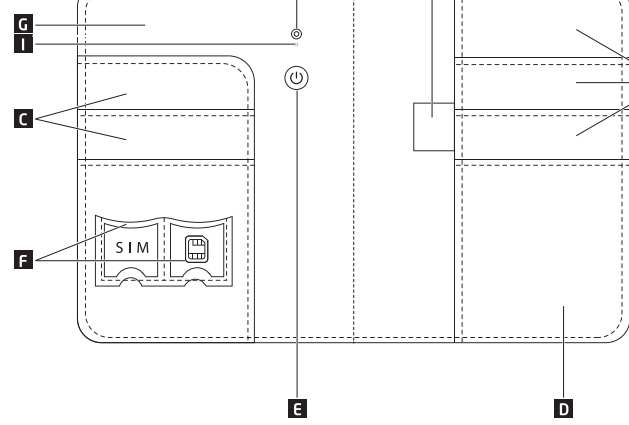
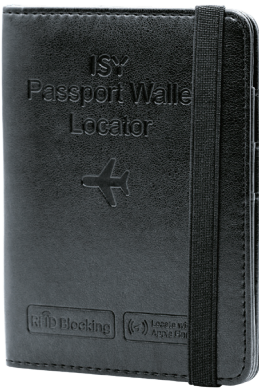


ISY Passport Wallet Locator

IPW-1000

ISY Reisspass-Wallet

ISY
simply connected



EN

DE

IT

FR

HU

LT

PL

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der ISY Reisspass-Wallet-Tracker hilft Ihnen dabei, mit der App Apple „Wo ist?“ Reise-
pass, Geldbörsen oder sonstige Gegenstände zu lokalisieren. Die Aufladung erfolgt über
Magnetschluss und das magnetische Ladekabel ist im Lieferumfang enthalten. Der ISY
Reisspass-Wallet-Tracker auf für Ihren Reisspass und Kredit-/Debitkarten zugeschnitten,
die integrierte RFID-Blockierung sorgt für Sicherheit und die Lautstärke des Tracker-Sig-
nals ist >60 dB.
Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, für Sach- oder Per-
sonenschäden, die auf eine unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Produkts
oder eine Verwendung des Produkts zur Lockföhnung sind, die nicht dem vom Hersteller
angegebenen Zweck entspricht.

3. Teile

- A. Magnet-Saug-Ladeanschluss
- B. Halter für Ladekabel
- C. Steckplätze für Kredit-/Debitkarten
- D. Elastikband (Rückseite, nicht sichtbar)
- E. Ein/Aus-Taste (O)
- F. Steckplätze für SIM-Karte und SD-Karte
- G. Schalter für die Blockierung
- H. USB Type-C Ladekabel
- I. Ladeanzeige

4. Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie das Produkt aus der Originalverpackung. Bitte beachten Sie bei der
Entsorgung der Originalverpackung die geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wenn Sie
Fragen zur ordnungsgemäßen Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen
Behörden.

Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Beschädigung. Wenn etwas feh-
lerhaft oder Schäden zu erkennen sind, wenden Sie sich sofort an den Hersteller.
Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken, siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

5. Installation und Betrieb

Der ISY Reisspass-Wallet-Tracker ist ein tragbares Ortungsgerät, das Ihnen beim Auf-
finden von Gegenständen hilft. Er arbeitet mit der Apple „Wo ist?“ Technologie, die helfen,
Ihre persönlichen Gegenstände mit Ihrem iPhone zu orten.

So funktioniert es

Der ISY Reisspass-Wallet-Tracker ist ein tragbares Ortungsgerät, das Ihnen beim Auf-
finden von Gegenständen hilft. Er arbeitet mit der Apple „Wo ist?“ Technologie, die helfen,
Ihre persönlichen Gegenstände mit Ihrem iPhone zu orten.

Außerhalb der Reichweite. Er kann weiterhin über das Wo ist?-Netzwerk lokalisiert werden.
Andere Apple-Geräte in der Umgebung können das Bluetooth-Signal des Trackers erkennen
und seinen Standort an die Wo ist?-App auf Ihrem Gerät senden.

ISY Reisspass-Wallet-Tracker aufladen

Bevor Sie den ISY Reisspass-Wallet-Tracker verwenden, laden Sie ihn bitte vollständig auf.
Platzieren Sie den Magnetschluss des USB-Ladekabels auf dem Ladekontakt des ISY
Reisspass-Wallet-Trackers. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot. Wenn der Akku
vollständig geladen ist, leuchtet die LED grün. Vollständig aufgeladen beträgt die Standby-
Zeit etwa 5 Monate.
Wenn sich das Produkt aufgrund mangelnder Stromversorgung ausschaltet, während es mit
dem Handy verbunden ist, wird die letzte Verbindungszeit angezeigt. Nach dem Aufladen und
Einschalten des Produkts werden die Standortdaten automatisch aktualisiert.

„Wo ist?“ App verwenden

Aktualisieren Sie zuerst auf die neuesten Version von iOS oder iPadOS. Scrollen Sie dann die
Bluetooth-Funktion Ihres Handys ein.

- Öffnen Sie die Apple „Wo ist?“ App.
- Gehen Sie zu „Objekte“, wählen Sie „Objekt hinzufügen“ aus und tippen Sie anschließend
auf „Anders unterstütztes Objekt“.
- Warten Sie, bis Ihr Gerät „ISW-1000“ erfolgreich gefunden hat.
- Verbinden Sie sich mit Gerät „ISW-1000“.
- Geben Sie einen Namen für Ihren „ISW-1000“ ein.
- Wählen Sie ein Symbol aus.
- Warten Sie auf die Mitteilung, dass dieses Gerät mit Ihrer Apple-ID verknüpft ist.
- Fertig

Bedienungshinweise

Ein- und ausschalten
• Halten Sie die Ein/Aus-Taste (O) auf dem ISY Reisspass-Wallet-Tracker gedrückt, um ihn
einzuschalten.

- Um den ISY Reisspass-Wallet-Tracker auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (O) 2
Mal kurz und halten sie dann das dritte Mal gedrückt.

Hinweis: Wenn innerhalb von 3 Minuten nach dem Drücken der Ein/Aus-Taste keine Ver-
bindung hergestellt wird, schaltet sich das ISY Reisspass-Wallet-Tracker automatisch aus.
Um ihn wieder zu starten, drücken Sie erneut die Ein/Aus-Taste.

User manual

Congratulations on purchasing this product. The operation of this product is simple and
straightforward and by reading this operating manual, users will receive the optimum benefits
of all its features.

1. Safety instructions

- Read this manual carefully before using the product for the first time. It contains important
safety instructions as well as instructions on how to use and care for the product. Keep the instructions
for future reference and endlose them with the product if you pass it on to third parties.
- To avoid dangerous situations, do not use the product for purposes other than those
described in the user manual. Improper use is dangerous and will invalidate the warranty.
- If the product is damaged, do not use it. Do not disassemble the product and do not
attempt to repair it yourself.
- This product contains a rechargeable battery. If swallowed, the battery can cause severe
internal burns and death within just 2 hours.
- The battery in the ISY Passport Wallet Locator is permanently installed and cannot be removed.
Keep new and used batteries out of the reach of children.
- If you believe that batteries have been swallowed or inserted into a body part, seek medi-
cal attention immediately.
- Batteries contain environmentally harmful substances; they must be removed and dis-
posed of safely before disposing of the device.
- **Important!** Ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product
must not be used if it shows signs of damage or is suspected of being defective.
- **Caution - medical device interference**
ISY Passport Wallet Locator contains components and radios that emit electromagnetic
fields. These electromagnetic fields may interfere with pacemakers, defibrillators, or other
medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and
ISY Passport Wallet Locator. Consult your physician and medical device manufacturer for
information specific to your medical device. Stop using ISY Passport Wallet Locator if you
suspect it is interfering with your pacemakers, defibrillators, or any other medical device.

2. Intended use

The ISY passport wallet locator helps you locate your passport, wallet or other items using
the Apple "Find My" app. It is charged via a magnetic connector and the magnetic charging
cable is included in the scope of delivery. The ISY passport wallet locator is tailored to your
passport and credit/debit cards, the integrated RFID blocking ensures security and the volume
of the tracker signal tone is >60 dB.
Imtron GmbH does not accept any liability whatever for any injuries or damages to the product,
for property damage or personal injury resulting from careless or improper use of the product or

Nach Trennung automatisch neu verbinden

Wenn die Distanz zwischen dem ISY Reisspass-Wallet-Tracker und dem verknüpften Objekt
größer als etwa 50 m ist, oder wenn es sich in einer verdeckten Umgebung befindet, kann die
Bluetooth®-Verbindung nicht hergestellt werden und die Funktion „Ton“ funktioniert nicht.
Wenn Sie sich jedoch wieder innerhalb der Bluetooth®-Reichweite befinden, wird das Versteck
wieder veran.

Hilfe von Millionen von Menschen

Das Apple Wo ist?-Netzwerk bietet eine einfache und sichere Möglichkeit, kompatible persö-
nliche Gegenstände mit der Apple „Wo ist?“ App auf Ihrem iPhone, iPad, Mac oder iOS und watchOS
zu orten. Sie erhalten Sie eine Benachrichtigung über seinen Standort.
Karte zu finden. Kopieren Sie Ihr kompatibles Produkt einfach mit der Apple Wo ist?-App, um es
zusammen mit Ihren Apple-Geräten anzuhängen. Sollte Ihr Reisspass einmal verloren gehen,
können Sie ihn in den Modus „Verloren“ versetzen, um eine Nachricht und Kontaktdaten für
jeden anzuzeigen, der ihn finden könnte. Das Wo ist?-Netzwerk ist verschlüsselt und anonym,
sodass niemand, nicht einmal Apple, dessen Standort sehen kann.

Verloren-Modus

Genau wie andere Apple-Geräte können Sie auch den ISY Reisspass-Wallet-Tracker in den „Ver-
loren“-Modus schalten. Sie erhalten dann automatisch eine Mitteilung, wenn ein Gerät aus dem
Netzwerk es findet.

Unerlaubtes Tracking

Der ISY Reisspass-Wallet-Tracker wurde so entwickelt, dass sie unerlaubtes Tracking ver-
hindern. Sie erhalten ein fremder ISY Reisspass-Wallet-Tracker in Ihre Sachen verirrt, erkennt es
Ihr iPhone und benachrichtigt Sie. Wenn er schwer zu finden ist, spielt der ISY Reisspass-Wal-
let-Tracker einen Ton ab, der ihn verrät.

Datenschutz

Nur Sie können sehen, wo Ihr ISY Reisspass-Wallet-Tracker ist. Die Standortdaten und Ihr Ver-
lauf werden nicht auf dem ISY Reisspass-Wallet-Tracker gespeichert. Alle Geräte, die Stand-
ortdaten von Ihrem ISY Reisspass-Wallet-Tracker weiterleiten, ebenfalls anonym, und die
Standortdaten werden bei jedem Schritt der Übertragung verschlüsselt. Darum kennt nicht
einmal Apple den Standort Ihres ISY Reisspass-Wallet-Trackers.

Akku austauschen

Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.

Rechtliche Hinweise

Das Apple Wo ist?-Netzwerk bietet eine einfache und sichere Möglichkeit, kompatible persö-
nliche Gegenstände mit der Wo ist?-App auf Ihrem iPhone, iPad, Mac oder der Objekte finden-
App auf der Apple Watch zu lokalisieren.
Um die Apple Wo ist?-App zum Auffinden dieses Objekts zu verwenden, wird die neueste

Restaurieren Sie den ISY Reisspass-Wallet-Tracker auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Um den ISY Reisspass-Wallet-Tracker zurückzusetzen, müssen Sie ihn zunächst aus der Wo ist-
App entfernen, falls das Produkt mit einem Handy verbunden ist. Um den ISY Reisspass-
Wallet-Tracker zurückzusetzen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (O) 4 Mal und halten sie dann
das fünfte Mal gedrückt. Wenn ein Ton zu hören ist, war das Zurücksetzen erfolgreich und der
ISY Reisspass-Wallet-Tracker kann mit einem iPhone verbunden werden.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Solución de problemas

El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.
El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.
El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.

El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.

El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.

El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.

El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.

El localizador de cartera de pasaporte ISY no puede conectarse a su iPhone u otro dispositivo Apple.
Cargue el localizador de cartera de pasaporte ISY antes del uso.

from use of the product that does not correspond to the purpose stated by the manufacturer.

3. Components

- A. Magnetic suction charging port
- B. Holder for charging cable
- C. Credit/debit card slots
- D. Elastic band (rear, not visible)
- E. On/Off button (top)
- F. SIM and SD card slot
- G. Boarding pass slot
- H. USB Type-C charging cable
- I. Charging indicator

4. Before first time use

Carefully remove the product from its original packaging. Dispose of the original packaging in
accordance with the applicable local authorities. If you have any questions regarding proper
disposal, please contact your local authorities.
Check the delivery for completeness and damage. If anything is missing or damaged, contact
your specialist dealer immediately.
Clean the product after unpacking, see section **Cleaning and care**.

5. Installation and operation

The ISY passport wallet locator is a portable tracking device that helps you find items. It works
with Apple's "Find My" technologies, which helps you locate your personal belongings using
your iPhone.

How it works

The locator works using Bluetooth technology to communicate with nearby Apple devices.
Within range, it uses Bluetooth to communicate with the Find My app on your device. You can
use the Find My app to play a sound and locate your device. Out of range, it can still be located
using the Find My network. Other Apple devices in the area can detect the locator's Bluetooth
signal and send its location to the Find My app on your device.

Charging the ISY passport wallet locator

Before using the ISY passport wallet locator, please charge it fully. Place the magnetic connector
of the USB charging cable on the charging contact of the ISY passport wallet locator. The LED
will light up red during charging. When the battery is fully charged, the LED will light up green.
Fully charged the standby time is approximately 6 months.
When the product is powered off due to lack of power while connected to the phone, it will dis-
play the last connection time. After charging and powering on the product, it will automatically
update its location information.

Version of iOS, iPadOS oder macOS empfohlen. Die Wo ist?-App auf der Apple Watch erfordert
die neueste Version von watchOS.
Die Verwendung der Marke „Works with Apple“ bedeutet, dass ein Produkt speziell für die
Verwendung mit der in der Marke angegebenen Technologie entwickelt wurde und vom
Hersteller zertifiziert wurde, um die Spezifikationen und Anforderungen für Apple Find
My Network-Produkte zu erfüllen. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts oder die Ver-
wendung dieses Produkts oder dessen Übereinstimmung mit Sicherheits- und Regulierungs-
standards verantwortlich.

Apple, Apple Wo ist?, Apple Watch, Wo ist?, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS und watchOS
sind Marken von Apple Inc. iOS ist eine Marke oder eingetragene Marke von Cisco in den USA
und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.

Aktivieren von „Benachrichtigungen, wenn zurückgelassen“

Wenn Sie den ISY Reisspass-Wallet-Tracker mit Ihrem iPhone, iPad, Mac oder iOS und watchOS
aktivieren, erhalten Sie eine Benachrichtigung, wenn ein anderes Wo ist?-Netzwerkgerät gesehen
wird, das sich in der Nähe Ihres ISY Reisspass-Wallet-Trackers befindet.

Aktivieren von „Benachrichtigungen, wenn gefunden“

Aktivieren Sie unter „Benachrichtigungen“ den Schalter „Benachrichtigungen, wenn gefun-
den“. Wenn Ihr ISY Reisspass-Wallet-Tracker von einem anderen Wo ist?-Netzwerkgerät gesehen
wird, erhalten Sie eine Benachrichtigung über seinen Standort.

Hinweis: Benachrichtigungen, wenn gefunden“ kann nur aktiviert werden, wenn sich Ihr ISY
Reisspass-Wallet-Tracker außerhalb der Reichweite befindet.

ISY Reisspass-Wallet-Tracker aus der Wo ist?-App entfernen

Wenn Sie die Wo ist?-App und wählen Sie eine Registerkarte „Objekte“. Tippen Sie auf Ihren
ISY Reisspass-Wallet-Tracker in der Liste. Scrollen Sie zum unteren Ende des Bildschirms und
tippen Sie auf „Objekt entfernen“. Es öffnet sich eine Zusammenfassung; tippen Sie zur Be-
stätigung auf „Entfernen“.

ISY Reisspass-Wallet-Tracker auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Um den ISY Reisspass-Wallet-Tracker zurückzusetzen, müssen Sie ihn zunächst aus der Wo ist-
App entfernen, falls das Produkt mit einem Handy verbunden ist. Um den ISY Reisspass-
Wallet-Tracker zurückzusetzen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (O) 4 Mal und halten sie dann
das fünfte Mal gedrückt. Wenn ein Ton zu hören ist, war das Zurücksetzen erfolgreich und der
ISY Reisspass-Wallet-Tracker kann mit einem iPhone verbunden werden.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

ISY Reisspass-Wallet-Tracker aus der Wo ist?-App entfernen

Wenn Sie die Wo ist?-App und wählen Sie eine Registerkarte „Objekte“. Tippen Sie auf Ihren
ISY Reisspass-Wallet-Tracker in der Liste. Scrollen Sie zum unteren Ende des Bildschirms und
tippen Sie auf „Objekt entfernen“. Es öffnet sich eine Zusammenfassung; tippen Sie zur Be-
stätigung auf „Entfernen“.

ISY Reisspass-Wallet-Tracker auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Um den ISY Reisspass-Wallet-Tracker zurückzusetzen, müssen Sie ihn zunächst aus der Wo ist-
App entfernen, falls das Produkt mit einem Handy verbunden ist. Um den ISY Reisspass-
Wallet-Tracker zurückzusetzen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (O) 4 Mal und halten sie dann
das fünfte Mal gedrückt. Wenn ein Ton zu hören ist, war das Zurücksetzen erfolgreich und der
ISY Reisspass-Wallet-Tracker kann mit einem iPhone verbunden werden.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

ISY Reisspass-Wallet-Tracker auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Um den ISY Reisspass-Wallet-Tracker zurückzusetzen, müssen Sie ihn zunächst aus der Wo ist-
App entfernen, falls das Produkt mit einem Handy verbunden ist. Um den ISY Reisspass-
Wallet-Tracker zurückzusetzen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (O) 4 Mal und halten sie dann
das fünfte Mal gedrückt. Wenn ein Ton zu hören ist, war das Zurücksetzen erfolgreich und der
ISY Reisspass-Wallet-Tracker kann mit einem iPhone verbunden werden.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Use the "Find My" app

First update to the latest version of iOS or iPadOS. Then turn on your phone's Bluetooth® function.
Press and hold the On/Off button on the ISY passport wallet locator until you hear a sound.

- Open the Apple "Find My" app.
- Go to "Items", select "Add Item" and then tap "Other Supported Item".
- Wait until the device has been successfully found "IPW-1000".
- Connect to "IPW-1000" in the list.
- Enter a name for your "IPW-1000".
- Select an icon.
- Wait for the notification that this device is linked to your Apple ID.
- Done.

Operation

Switching on and off

To turn on the ISY passport wallet locator, press and hold the On/Off button (O) until you
hear a melody.
To turn off the ISY passport wallet locator, press the On/Off button (O) twice briefly and
then press and hold it a third time until you hear two beeps.

Note: If no connection is established within 3 minutes after pressing the On/Off button, the
ISY passport wallet locator will automatically switch off. To restart, press the On/Off
button again.

Find your passport wallet nearby - sound function

In the "Find My" app, you can make the ISY passport wallet locator play a sound by tapping
"Play sound". This helps you find your passport wallet more easily. You can also navigate to your
passport using route descriptions.

Automatically reconnect after disconnection

If the distance between the ISY passport wallet locator and the linked object is more than
50 m, or in obstructed environment, the Bluetooth® connection will not be established and
the "Play sound" function will not work, when you are back within Bluetooth® range, the
connection will be established automatically.

Help from millions of people

The Apple "Find My" network provides a simple and secure way to locate compatible personal
items using the technology identified in the badge and has been certified by the product
manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple
is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with
safety and regulatory standards.

Fehlersuche

Der ISY Reisspass-Wallet-Tracker kann in der „Find My“ App nicht gefunden werden, während die App imple-
mentiert wird.
Entfernen Sie den ISY Reisspass-Wallet-Tracker und setzen Sie ihn
gemäß der Anleitung zurück.

Die letzte Verbindungszeit wird angezeigt. Nach dem Aufladen und Einschalten des
ISY Reisspass-Wallet-Trackers werden die Standortdaten automatisch aktuali-
siert.

Apple, Apple Wo ist?, Apple Watch, Wo ist?, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS und watchOS
sind Marken von Apple Inc. iOS ist eine Marke oder eingetragene Marke von Cisco in den USA
und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.

Wenn Sie den ISY Reisspass-Wallet-Tracker mit Ihrem iPhone, iPad, Mac oder iOS und watchOS
aktivieren, erhalten Sie eine Benachrichtigung, wenn ein anderes Wo ist?-Netzwerkgerät gesehen
wird, das sich in der Nähe Ihres ISY Reisspass-Wallet-Trackers befindet.

Aktivieren Sie unter „Benachrichtigungen“ den Schalter „Benachrichtigungen, wenn gefun-
den“. Wenn Ihr ISY Reisspass-Wallet-Tracker von einem anderen Wo ist?-Netzwerkgerät gesehen
wird, erhalten Sie eine Benachrichtigung über seinen Standort.

Hinweis: Benachrichtigungen, wenn gefunden“ kann nur aktiviert werden, wenn sich Ihr ISY
Reisspass-Wallet-Tracker außerhalb der Reichweite befindet.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

Wenn der ISY Reisspass-Wallet-Tracker nach dem Zurücksetzen für 3 Minuten nicht zur
Apple-ID hinzugefügt wird, beendet Bluetooth® die Übertragung von Signalen, um Energie zu
sparen, und Sie müssen das Gerät neu starten und hinzufügen.

one, not even Apple or the manufacturer of your personal subject-matter, can see its location.

Last Mode

Just like other Apple devices, you can also put the ISY passport wallet locator into Lost Mode.
You will then automatically receive a notification when a device on the network finds it.

Unauthorised tracking

The ISY passport wallet locator is designed to prevent unauthorised tracking. If someone else's
ISY passport wallet locator ends up in your belongings, your iPhone will detect it and notify
you. If it's difficult to find, the ISY passport wallet locator will play a sound to reveal its location.

Data protection

Only you can see where your ISY passport wallet locator is. Location data and history are not
stored on the ISY passport wallet locator. All devices that forward location data from your
ISY passport wallet locator may also remain anonymous, and the location data is encrypted
at every step of the transmission. That's why not even Apple knows the location of your ISY
passport wallet locator.

Replacing the battery

The battery is permanently installed and cannot be replaced.

Legal

The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items
using the Find My app on your iPhone, iPad, Mac, or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS
is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Use of the works with Apple badge means that a product has been designed to work specifi-
cally with the technology identified in the badge and has been certified by the product
manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple
is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with
safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS und watchOS
are trademarks of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and
other countries and is used under license.

Enabling "Notify When Left Behind"

Open the Find My app and select the Items tab, or open the Find My app on your Apple Watch.
Tap your ISY passport wallet locator in the list. Under "Notifications", turn on the "Notify When

de descharge con seguridad antes de deschar el dispositivo.
• **¡Importante!** Asegúrese de que el producto esté en buen estado antes de usarlo. El
producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que está defectuoso.

8. EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass die Funkanlage des Typs [IPW-1000] der Richtlinie
2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie
unter der folgenden Internetadresse:

Dépannage	
Le Localisateur de Portfeuille-passe-port ISY n'est pas disponible dans l'application « Find My » pendant son implémentation.	Assurez-vous que le mode Bluetooth® est activé sur votre iPhone ou sur votre appareil Apple. Chargez le Localisateur de Portfeuille-passeport ISY avant utilisation. Appuyez sur « Auto objet/élément » dans l'application. Retenez et réinitialisez le Localisateur de Portfeuille-passeport ISY conformément aux instructions.

Le Localisateur de Portfeuille-passeport ISY s'étient automatiquement en cas de batterie insuffisante lorsqu'il est connecté à votre téléphone.	L'heure de la dernière connexion s'affiche. Après la charge et la mise en marche du Localisateur de Portfeuille-passeport ISY pour passeport, les données de localisation sont automatiquement mises à jour.
---	---

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth Special Interest Group (SIG) et toute utilisation de ces marques par Imtron GmbH est faite sous licence. Les autres marques et désignations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.	
---	--

6. Nettoyage et entretien - Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient surveillés. - Nettoyez le Localisateur de Portfeuille-passeport ISY uniquement avec un chiffon doux légèrement humide. - N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ni de solvants, car ceux-ci sont susceptibles d'endommager le Localisateur de Portfeuille-passeport ISY.	
--	--

7. Données techniques	
Modèle	:IPW-1000
Matériau	: PU + Carton & PVC + Polyester
Dimensions	: 110,5 x 17,5 x 146 mm
Poids	: Env. 102,7 g
Bluetooth version	: V5.4
Système d'exploitation	: iOS 14.5 ou plus récent
Fréquence de fonctionnement	: 2402 ± 2480 MHz
Puissance de transmission maximale	: 9,53 dBm
Méthode de charge	: Chargement par fixation magnétique
App	: Apple Find My
Batterie	
Modèle	: 104545

integrato garantisce la sicurezza e il volume del segnale acustico del localizzatore è >60dB. Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni o danni al prodotto, per danni materiali o personali derivanti da un uso incauto o improprio del prodotto o da un uso del prodotto non conforme allo scopo dichiarato dal produttore.	
---	--

3. Composanti	
A. Porta di ricarica con attacco magnetico B. Supporto per cavo di ricarica C. Scampo per carta di credito/betobite - Fascia adesiva (autoriparante, non visibile) - Pulsante On/Off F. Scampo per SIM e scheda SD G. Scampo per la carta d'identità H. Cavo di ricarica USB tipo-C I. Spia di ricarica	- Apple AirTag e Apple Find My di Apple. - Apple app "Elementi", selettore "Aggiungi elemento" e quindi toccare "Altro elemento supportato". - Connettere il Localizzatore di Portfeuille-passeport ISY. - Attivare la "Find My-1000". - Inserire un nome per "Find My-1000". - Selezionare l'unica. - Attivare la notifica che questo dispositivo è collegato al proprio ID Apple. - Fatto.

4. Prima del primo utilizzo Rimuovere con cura il prodotto dalla confezione originale. Smaltire l'imballaggio originale in conformità alle disposizioni vigenti. In caso di domande sul corretto smaltimento, contattare le autorità locali. Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni. Se qualcosa manca o è danneggiato, contattare immediatamente il rivenditore specializzato. Prima il prodotto dopo la rimozione dall'imballaggio, vedere la sezione Pulizia e cura	
--	--

5. Installazione e funzionamento Il Localizzatore portadocumenti ISY è un dispositivo di tracciamento portatile che ti aiuta a trovare gli oggetti. Funziona con la tecnologia "Find My" di Apple, che aiuta a localizzare gli oggetti personali utilizzando proprio iPhone.	
---	--

Come funziona Il Localizzatore funziona utilizzando la tecnologia Bluetooth per comunicare con i dispositivi Apple nelle vicinanze. All'interno della porta: Utilizza i Bluetooth per comunicare con l'app Find My sul tuo dispositivo. È possibile utilizzare l'app Find My per riprodurre un suono o localizzare il dispositivo. Funzi porta: Il Localizzatore di Portfeuille-passeport ISY ha la rete Find My. Attivi dispositivi Apple presenti nell'area possono rilevare il segnale Bluetooth del localizzatore e inviare la sua posizione all'app Find My sul tuo dispositivo.	
--	--

Caricare il localizzatore portadocumenti ISY Prima di utilizzare il Localizzatore di Portfeuille-passeport ISY, caricarlo completamente. Posizionare il connettore magnetico del cavo di ricarica USB sul contatto di ricarica del localizzatore portadocumenti ISY. LED si illumina di rosso durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, il LED si illumina di verde. A piena carica, l'autonomia in standby è di circa 6 mesi.	
---	--

Come funziona Il Localizzatore funziona utilizzando la tecnologia Bluetooth per comunicare con i dispositivi Apple nelle vicinanze. All'interno della porta: Utilizza i Bluetooth per comunicare con l'app Find My sul tuo dispositivo. È possibile utilizzare l'app Find My per riprodurre un suono o localizzare il dispositivo. Funzi porta: Il Localizzatore di Portfeuille-passeport ISY ha la rete Find My. Attivi dispositivi Apple presenti nell'area possono rilevare il segnale Bluetooth del localizzatore e inviare la sua posizione all'app Find My sul tuo dispositivo.	
--	--

Capacità della batteria Assurez-vous que le mode Bluetooth® est activé sur votre iPhone ou sur votre appareil Apple. Chargez le Localisateur de Portfeuille-passeport ISY avant utilisation. Appuyez sur « Auto objet/élément » dans l'application. Retenez et réinitialisez le Localisateur de Portfeuille-passeport ISY conformément aux instructions.	
---	--

Il teogevoegd, stoort Bluetooth® met het verzen van signalen om energie te besparen en moet u het apparaat opnieuw opstarten en toevoegen.	
---	--

Problemen oplossen De ISY-paspoorthouder kan niet worden gevonden in de "Find My"-app terwijl de app wordt geïmplementeerd.	Zorg ervoor dat de Bluetooth®-modus is ingeschakeld op uw iPhone of ander Apple-apparaat. Laad de ISY-paspoorthouder-locator op voordat u deze gebruikt. Tik op Ander object/Item in de app Verwijder en reset de ISY-paspoorthouder-locator volgens de instructies.
--	--

De ISY-paspoorthouder-locator schakelt uit vanwege onvoldoende stroom terwijl deze is aangesloten op de mobiele telefoon.	
--	--

Melden bij achterlaten inschakelen Open de Find My app en selecteer het tabblad 'Items' of, open de Find My app op uw Apple Watch. Tik op uw ISY-paspoorthouder-locator in de lijst. Schakel onder "Meldingen" de schakelaar 'Melden bij achterlaten' in. U zult een waarschuwing krijgen als u uw ISY-paspoorthouder-locator achterlaten en hij niet meer binnen bereik is van uw apparaat.	
---	--

Schakel onder 'Meldingen' de schakelaar 'Melden bij vondst' in. Als uw ISY-paspoorthouder-locator wordt gezien door een ander Find My netwerkapparaat, ontvangt u een melding over de locatie ervan. Opmerking: 'Melden bij vondst' kan alleen worden geactiveerd wanneer uw ISY-paspoorthouder-locator buiten bereik is.	
---	--

De ISY-paspoorthouder-locator verwijderen uit de Find My app Open de Find My app en selecteer het tabblad 'Items' of tik op uw ISY-paspoorthouder-locator in de lijst. Scroll naar de onderkant van het scherm en tik op 'Item verwijderen'. Er wordt een overzichtsgoed, tik op 'Verwijderen' om te bevestigen.	
---	--

De ISY-paspoorthouder-locator terugzetten naar de fabrieksinstellingen Om de ISY-paspoorthouder-locator terug te zetten, moet u de eerste verwering uitvoeren met de Find My-app als het product is verbonden met een mobiele telefoon. Om de ISY-paspoorthouder-locator te resetten, drukt u 4 keer de knop Q en houdt u deze de vijfde keer ingedrukt. Als u een geluid hoor, is het resetten gelukt en kan de ISY-paspoorthouder-locator worden verbonden met een andere iPhone. Als de ISY-paspoorthouder-locator niet binnen 3 minuten na het resetten aan de Apple ID	
--	--

forduonj onvoozh. - Az akkumulátorok környezetre ártóáros anyagokat tartalmaznak, azokat a készülék hulladéként kell valódi elhelyezésre előlt tárolni és szétválasztani az élethez és a környezetnek. Fentekint használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék csomagolás alólvan an A termék nem szabad használni, ha sérülés jelent, mutató, vagy ha felmerül a gyanú, hogy hibás. Vigyázat Interferencia az orvostechonikai eszközökkel Az ISY ütvétárcára nyomkövető elektromágneses mőködő gépező kátrészeket és rádiótervezőket tartalmaz. Ezen elektromágneses mőködő zavarhatók a szívószív, szabályozók, defibrillátorok vagy más orvostechonikai eszközök működésében. Tartson biztonságos távolságot orvostechonikai eszközök és az ISY ütvétárcára nyomkövető között. Saját orvostechonikai eszközökre vonatkozóan kérje szakonvosa és az orvostechonikai eszközök gyártójától tájékozódást, ha azt gyártja, zavart okoz a szívószív szabályozója. Az Imtron GmbH nem vállal semmilyen felelősséget a személyi sérülésekért, a termékben keletkező károkért vagy az anyagok károsításáért, amennyiben azok a termék gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használatából, illetve a terméknek a gyártó által meghatározott célról eltérő használatából erednek.	
---	--

2. Rendeltetésszerű használat Az ISY ütvétárcára nyomkövető segítségével megkeresheti ütvétárcát, tárcáit vagy egyéb tárgyat az Apple Find My alkalmazás használatával. A készülék magánéves csatlakozóval töltőhet, a mágneses töltőkéllal a kiszállított csomagban található. Az ISY ütvétárcára nyomkövető kifejezetten az Ön ütvétárcéhez a hitel-bankkártya helyett kialakította, a beépített RFID-blokkoló biztosítja a biztonságot, és a nyomkövető a hangerőre >60 dB. Az Imtron GmbH nem vállal semmilyen felelősséget a személyi sérülésekért, a termékben keletkező károkért vagy az anyagok károsításáért, amennyiben azok a termék gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használatából, illetve a terméknek a gyártó által meghatározott célról eltérő használatából erednek.	
---	--

3. Alkatrészek A. Mágneses töltőcsatlakozó B. Tartó a töltőkébbehez C. Hitel-bankkártya helyek D. Rugalmas szalag (hátsó, nem látható) F. SIM- és SD-kártya foglalat G. Beszállítókártya-hely H. C-típusú USB töltőkábel I. Töltőszalag	
---	--

4. Az első használat előtt Óvatosan vegye ki a terméket az eredeti csomagolásból. Kérjük, hogy az eredeti csomagolást a vonatkozó irányvonal ellőirősköz megfelelen ártalmatlanítsa. Ha a megfelelo ártalmatlanítás	
--	--

5. Alkatrészek A. Mágneses töltőcsatlakozó B. Tartó a töltőkébbehez C. Hitel-bankkártya helyek D. Rugalmas szalag (hátsó, nem látható) F. SIM- és SD-kártya foglalat G. Beszállítókártya-hely H. C-típusú USB töltőkábel I. Töltőszalag	
---	--

A. Find My alkalmazás használat Indítsa frissen az iOS vagy az iPadOS legújabb verziójára. Ezután kapcsolja be telefonja Bluetooth® funkcióját. Nyomjon hosszan az ISY ütvétárcára nyomkövető On/Off (Be/Ki) kapcsolóját, amíg hangjelzést nem hall.	
---	--

- Nyissa meg az Apple Find My alkalmazást. - Lépjén az „Eszközk” menőbe, válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget, majd érintse meg az „Egyéb támogatott eszköz” lehetőséget. - Vájon, amíg a készülék sikeresen megtalálja az „IPW-1000” eszközt. - Csatlakozzon az „IPW-1000” eszközhöz. - Adjon nevet az „IPW-1000” eszköznek. - Válasszon ki egy kórt. - Várá meg, amíg megjelenik az értesítés arról, hogy ez az eszköz összekapcsolódott az Apple ID aazonosító-val. - Kész.	
--	--

1. Biztonsági előírások A termék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet. Fontos biztonsági előírásokat, valamint a termék használatára és karbantartására vonatkozó utasításokat tartalmaz. Őrítze meg a használati útmutatót a későbbi használatra, és mellékelje a termékhez, ha azt harmadik félhez adja át. A veszélyes helyzetek ellenőrlése érdekében ne használja a terméket a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő célra. Ne rendeltetésszerű használaton veszélyes, és érvénytelenít a garanciát. Ha a termék sérült, ne használja tovább. Ne szereje szét a terméket, és ne próbálja meg saját maga megjavítani. Ez a termék újratöltőható akkumulátor tartalmaz. Ha az akkumulátor leveteli, az súlyos belső sérüléseket és 2 órán belül halált okozhat. Az ISY ütvétárcára nyomkövető akkumulátora beépített, ezért nem lehet eltávolítani. Az UI e használati akkumulátort nem lehet újratelepíteni és gémelt. Ha egy gőndtől, hogy az akkumulátor lényektől vagy valamilyen testrésztől károsodott, azonnal	
---	--

2. Rendeltetésszerű használat Az ISY ütvétárcára nyomkövető segítségével megkeresheti ütvétárcát, tárcáit vagy egyéb tárgyat az Apple Find My alkalmazás használatával. A készülék magánéves csatlakozóval töltőhet, a mágneses töltőkéllal a kiszállított csomagban található. Az ISY ütvétárcára nyomkövető kifejezetten az Ön ütvétárcához a hitel-bankkártya helyett kialakította, a beépített RFID-blokkoló biztosítja a biztonságot, és a nyomkövető a hangerőre >60 dB. Az Imtron GmbH nem vállal semmilyen felelősséget a személyi sérülésekért, a termékben keletkező károkért vagy az anyagok károsításáért, amennyiben azok a termék gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használatából, illetve a terméknek a gyártó által meghatározott célról eltérő használatából erednek.	
---	--

3. Alkatrészek A. Mágneses töltőcsatlakozó B. Tartó a töltőkébbehez C. Hitel-bankkártya helyek D. Rugalmas szalag (hátsó, nem látható) F. SIM- és SD-kártya foglalat G. Beszállítókártya-hely H. C-típusú USB töltőkábel I. Töltőszalag	
---	--

4. Az első használat előtt Óvatosan vegye ki a terméket az eredeti csomagolásból. Kérjük, hogy az eredeti csomagolást a vonatkozó irányvonal ellőirősköz megfelelen ártalmatlanítsa. Ha a megfelelo ártalmatlanítás	
--	--

compatibili su una mappa utilizzando l'App Find My di Apple, iPad, iPod touch o Mac. Basta associare il prodotto compatibile all'app Apple Find My® per visualizzare insieme ai dispositivi Apple. Se si dovesse smarrire il passaporto, è possibile attivare la funzione Smarrimento per visualizzare un messaggio e i recapiti di contatto per chiunque lo trovi. La rete Find My è crittografata e anonima, quindi nessuno, nemmeno Apple, conosce il produttore del tuo oggetto personale, può vedere la sua posizione.	
--	--

Modalità Smarrimento Proprio come gli altri dispositivi Apple, anche il localizzatore portadocumenti ISY può essere impostato in modalità Smarrimento. In questo modo si riceverà automaticamente una notifica quando un dispositivo della rete lo trova.	
--	--

Tracciamento non autorizzato Il localizzatore portadocumenti ISY è progettato per impedire il tracciamento non autorizzato. Se il localizzatore portadocumenti ISY è qualcun altro finisce tra i tuoi effetti personali, il tuo iPhone lo rileverà e ti avviserà. Se è difficile da trovare, il localizzatore portadocumenti ISY emetterà un suono che lo indirizza.	
---	--

Protezione dei dati Solo l'utente può vedere dove si trova il localizzatore portadocumenti ISY (i dati relativi alla posizione e alla cronologia non vengono memorizzati sul localizzatore portadocumenti ISY. Anche tutti i dispositivi che inoltrano i dati di localizzazione dalla mappa del localizzatore portadocumenti ISY passano informazioni anonime e i dati di localizzazione vengono crittografati in ogni fase della trasmissione. Ecco perché nemmeno Apple conosce la posizione del localizzatore portadocumenti ISY.	
---	--

Sostituzione della batteria La batteria è installata in modo permanente e non può essere sostituita.	
---	--

Informazioni legali La rete Apple Find My offre un modo semplice e sicuro per individuare gli oggetti personali compatibili utilizzando l'App Find My di Apple, iPad, Mac o l'app Trova oggetti su Apple Watch.	
--	--

Per utilizzare l'App Find My di Apple per individuare questo elemento, è consigliata la versione più recente di iOS, iPadOS o macOS. L'App Trova oggetti su Apple Watch richiede la versione più recente di watchOS.	
---	--

L'uso del badge Works with Apple significa che un prodotto è stato progettato per funzionare perfettamente con la tecnologia identificata nel badge ed è stato certificato dal produttore del prodotto per soddisfare le specifiche e i requisiti del prodotto Apple Find My Network. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o dell'uso di questo prodotto o della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.	
--	--

Batterij Model Accapaciteit Fabrikant Adres E-mail Geïmporteerd door	:104545 :Lithium-ion 3,7 V == 156 mAh, 0,5772 Wh :GUANGZHOU BATTSYS CO., LTD :No.3, Dongli Road, Xili, Dongyong Town, Nansha District, Guangzhou City, China :Juliet.Zhu@el23battery.com :Imtron GmbH :Media-Saturn-Strasse 1, 85053 Ingolstadt, Duitland :contact@imtron.eu
--	---

Uwaga – zakłócenia działania urządzeń medycznych Portfel na paszport z lokalizatorem ISY zawiera podzesłoty i radią, które emitują pola elektromagnetyczne. Te pola elektromagnetyczne mogą zakłócać pracę rozruszników serca, defibrylatorów lub innych urządzeń medycznych. Należy zachować bezpieczną odległość między urządzeniem medycznym a lokalizatorem ISY. Nie należy używać urządzenia z lekarzem i producentem urządzenia medycznego w celu uzyskania informacji dotyczących danego urządzenia medycznego. W przypadku podrażnienia, że portfel na paszport z lokalizatorem zakłóca działanie rozrusznika serca, defibrylatora lub innego urządzenia medycznego, należy przestać jego użytkowania.	
---	--

8. EU-conformiteitsverklaring De ISY is een elektronisch apparaat van het type [IPW-1000] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internet-adres: https://www.isy-online.eu/downloads.	
---	--

De meegeleverde USB-kabel is uitsluitend bedoeld voor gebruik met het product.	
---	--

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van de Bluetooth Special Interest Group (SIG) en elk gebruik van deze merken door Imtron GmbH gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.	
--	--

Instrukcja obsługi Gratulujemy zakupu niniejszego produktu. Użycia tego produktu jest prosta i nie wymaga żadnych trudności, a po zapoznaniu się z treścią instrukcji obsługi będziesz mógł optymalnie wykorzystać wszystkie jego funkcje.	
---	--

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz sposoby użytkowania i pielęgnacji produktu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości, gdyż ją do produktu w przypadku przekazania go osobom trzecim. Całym medycznym urządzeniem należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, jak opisano w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie jest niebezpieczne i powoduje unieważnienie gwarancji. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu należy przestać jego użytkowania. Nie demontuj produktu i ani nie podejmij prób samodzielnego naprawy.	
--	--

3. Komponenty A. Magnetyczny port ładowania B. Uchwyt na kabel ładowczy C. Kieszka na kartę kredytową/debetową D. Elastyczna taśma (tył, nie widoczna) H. Przysięk ładowania/wyłączania F. Gniazdo kart SIM i SD G. Kieszka na kartę pokładową H. Kabel USB typu C do ładowania I. Wskaźnik ładowania	
--	--

1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz sposoby użytkowania i pielęgnacji produktu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości, gdyż ją do produktu w przypadku przekazania go osobom trzecim. Całym medycznym urządzeniem należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, jak opisano w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie jest niebezpieczne i powoduje unieważnienie gwarancji. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu należy przestać jego użytkowania. Nie demontuj produktu i ani nie podejmij prób samodzielnego naprawy.	
--	--

tással kapcsolatban bármilyen kérdésbe van, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz. Ellenőrizze a szállított aktrészek hiánytalanságát és épségét. Ha bármi hiányzik vagy megsemmisült, azonnal értesítse a szállítót és a készletet cseréltetse ki. Kicsomagolás után tisztítsa meg a terméket, lásd a Tisztítás és karbantartás című részt.	
--	--

5. Telepítés és használat Az ISY ütvétárcára nyomkövető egy horozható eszköz, amely segít a dolgait megtalálni. Apple Find My alkalmazás az ISY ütvétárcára nyomkövető automatikusan kikapcsol. Az újratöltősz nyoma meg újra az On/Off (Be/Ki) kapcsolóval.	
---	--

Működési mód A nyomkövető Bluetooth technológiával kommunikál a közeli Apple eszközökkel. Hatótávolság belül Bluetooth segítségével kommunikál az eszközökkel található Find My alkalmazással. A kártyák alkalmazásán hangot jéthatat le és megkeresheti az eszközt. Hatótávolság kívül. A Find My alkalmazás segítségével továbbra is megkereshető. A környéken található egyéb Apple eszközök érzékelik a nyomkövető Bluetooth jelét, és elküldi a helyét az eszközön található Find My alkalmazásnak.	
---	--

Az ISY ütvétárcára nyomkövető feltöltése Az ISY ütvétárcára nyomkövető használata előtt töltse fel teljesen. Helyezze az USB-töltőkábel mágneses csatlakozóját az ISY ütvétárcára nyomkövető töltőcsatlakozójára. A főtés során a LED pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED zölden világít. Az Imtron GmbH nem vállal semmilyen felelősséget a személyi sérülésekért, a termékben keletkező károkért vagy az anyagok károsításáért, amennyiben azok a termék gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használatából, illetve a terméknek a gyártó által meghatározott célról eltérő használatából erednek.	
--	--

Az ISY ütvétárcára nyomkövető feltöltése Az ISY ütvétárcára nyomkövető használata előtt töltse fel teljesen. Helyezze az USB-töltőkábel mágneses csatlakozóját az ISY ütvétárcára nyomkövető töltőcsatlakozójára. A főtés során a LED pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED zölden világít. Az Imtron GmbH nem vállal semmilyen felelősséget a személyi sérülésekért, a termékben keletkező károkért vagy az anyagok károsításáért, amennyiben azok a termék gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használatából, illetve a terméknek a gyártó által meghatározott célról eltérő használatából erednek.	
--	--

Az ISY ütvétárcára nyomkövető feltöltése Az ISY ütvétárcára nyomkövető használata előtt töltse fel teljesen. Helyezze az USB-töltőkábel mágneses csatlakozóját az ISY ütvétárcára nyomkövető töltőcsatlakozójára. A főtés során a LED pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED zölden világít. Az Imtron GmbH nem vállal semmilyen felelősséget a személyi sérülésekért, a termékben keletkező károkért vagy az anyagok károsításáért, amennyiben azok a termék gondatlan vagy nem rendeltetésszerű használatából, illetve a terméknek a gyártó által meghatározott célról eltérő használatából erednek.	
--	--

A. Find My alkalmazás használat Indítsa frissen az iOS vagy az iPadOS legújabb verziójára. Ezután kapcsolja be telefonja Bluetooth® funkcióját. Nyomjon hosszan az ISY ütvétárcára nyomkövető On/Off (Be/Ki) kapcsolóját, amíg hangjelzést nem hall.	
---	--

- Nyissa meg az Apple Find My alkalmazást. - Lépjén az „Eszközk” menőbe, válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget, majd érintse meg az „Egyéb támogatott eszköz” lehetőséget. - Vájon, amíg a készülék sikeresen megtalálja az „IPW-1000” eszközt. - Csatlakozzon az „IPW-1000” eszközhöz. - Adjon nevet az „IPW-1000” eszköznek. - Válasszon ki egy kórt. - Várá meg, amíg megjelenik az értesítés arról, hogy ez az eszköz összekapcsolódott az Apple ID aazonosító-val. - Kész.	
--	--

Ellátékteleen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
---	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
--	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
--	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
--	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
--	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
--	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
--	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.	
--	--

Illetéktelen követés Az ISY ütvétárcára nyomkövető így van kialakítva, hogy megakadályozza az illetéktelen követést. Ha más ISY ütvétárcára nyomkövető az Ön tulajdonában kerül, iPhone-j észleli azt, és értesít Ön. Ha az ISY ütvétárcára nyomkövető nehezen fellelhető helyen van, hangjelzést ad, hogy felfedje a helyét.</
